

FIA Pocket 2月&3月号

公益财团法人 福井县国际交流协会 (Fukui International Association) 的通知

面向外国人的免费咨询会

我们向您提供有关在留资格、家人访日、入日本国籍、法律、就业、婚姻、交通事故、多重债务等问题的免费咨询服务。

外国人入境、逗留相关的免费行政书士咨询会

时间：2月1日(周六)，3月7日(周六) 13:00~16:00

地点：福井县国际交流会馆 2楼 语学研修室1

接待人：行政书士

面向外国人的免费法律咨询会

时间：2月15日(周六)，3月21日(周六) 13:00~16:00

地点：福井县国际交流会馆 2楼 语学研修室1

接待人：律师



· 请务必提前预约。 · 如需翻译, 请提前联系我们。(英语、汉语、葡萄牙语、越南语等)

福井县国际交流岭南中心(敦贺市)也举办。具体请电话咨询!

报名：福井外国人咨询处 0776-88-0062

／福井县国际交流会馆 0776-28-8800／福井县国际交流岭南中心 0770-21-3455

福井县国际交流会馆 咖啡角 来杯热饮吧!



热茶 330 日元 添加了肉桂等香料的印度风味奶茶

热柚子茶 330 日元 散发柚子清香的韩国传统茶饮

此外，还有咖啡、红茶、可可、牛奶、拿铁等。

可搭配费南雪、巧克力烤饼等甜点一起品尝♪

欢迎品尝!



福井县国际交流会馆内可无线(Wi-Fi)上网!

馆内可使用 Wi-Fi 的地点

1楼 信息咨询处、咖啡角、交流角、护照办理窗口、走廊

2楼 第1会议室、第2会议室、第3会议室、走廊

地下 多功能厅、小广场

※关于 Wi-Fi 使用方法, 请见交流会馆内告示。

※即使是在使用区域内, 也会出现无法连接或信号很弱的情况。



SSID: FreeWiFi_FUKUI

网站介绍

除本简报《FIA Pocket》外, 福井县国际交流协会主页上还使用日文、英文、中文、葡萄牙文等多种语言发布县内国际交流项目信息, 面向外籍人士的日常生活、就医等资讯。欢迎您上网浏览!

<https://www.f-i-a.or.jp/>

▶ 还可以在手机上浏览

日文版

<https://www.f-i-a.or.jp/k/>

英文版

<https://www.f-i-a.or.jp/k/en/>



生活和活动信息

面向外国人的免费法律咨询会

外国人士有任何困难或问题, 可向律师及福井县国际交流协会的咨询员咨询。



〈大野市〉对象为住在大野市及其附近的外国人士及相关日本人士

时间: 3月1日(周日)13:00~16:00

地点: yuitopia 2楼 205 会议室 (多田纪念大野有终会馆 1-19Tenjin-cho, Ono City)

报名截止时间: 2月21日(周五)

报名方法: 请预先提交法律咨询受理单(请从下方链接下载), 通过邮寄、传真或电子邮件发送。

URL http://www.city.ono.fukui.jp/shisei/koryu/kokusai_koryu/free-legal-advice.html (2月1日起)

报名: 大野市役所 秘书宣传科 **电子邮箱** hisyo@city.fukui-ono.lg.jp

〈坂井市〉对象为住在坂井市及其附近的外国人士及相关日本人士

时间: 3月22日(周日)13:00~16:00

地点: 坂井市春江中社区中心(Community Center) 1楼 101 会议室(坂井市春江町随应寺 17-17)

报名截止时间: 3月16日

为预防新冠病毒传染, 该活动中止。 2020年3月19日

报名方法: 请预先提交法律咨询受理单(请从下方链接下载), 通过邮寄、传真或电子邮件发送。

URL <https://www.city.fukui-sakai.lg.jp/kurashi/soudan/20200322houritusoudan.html>

报名: 坂井市役所 总务科 **电话** 0776-50-3010 **传真** 0776-66-4837

可对应的外语有英语、中文、葡萄牙语、越南语、韩语、尼泊尔语、菲律宾语、泰语、西班牙语、印度语、印尼语、俄语、法语。也可对应其他外语, 请提前咨询。

为外国籍子女开设的日语补习课 免费

志愿者将教授在学校及生活中所需的日语，以及如何做作业。

大家快来报名哟！

时间：2月13日、27日 / 3月12日、26日(均为周四) 16:00~17:00

地点：Phoenix Plaza 3楼(福井市田原1-13-6)

日语交流教室 shaberiba 免费

Shaberiba 是日本人 and 外国人用日语交流的活动。日语说得不好？没关系！

只要你想交流、感兴趣，就可以报名。我们期待您的参与！

时间：2月8日、22日 / 3月14日、28日(均为周六) 10:00~12:00

地点：Happiring 4楼 福井市综合义工服务中心(福井市中央1-2-1)



报名、咨询：公益社团法人 福井市民国际交流协会 (FCIA)

电话 0776-97-5020 传真 0776-97-5022

电子邮箱 fukuikokusai@fcia.jp 网址 <https://www.fcia.jp> Facebook <https://www.facebook.com/fukuikokusai>

关于中华人民共和国湖北省武汉市新型冠状病毒肺炎的通知

○关于新型冠状病毒肺炎，WHO、国立传染病研究所表示，目前该传染病具备亲属之间等有限人传人可能。

加之现在是感冒、流感多发时期，常用的预防传染措施非常重要，如咳嗽时遮挡、勤洗手等。

○请从武汉市回国入境的人员在出现咳嗽、发烧等症状时佩戴口罩，并提前与医院联系，接受诊断。此外，去医院就诊时，请说明曾在武汉市滞留过。



为外国人士 提供有关家暴的咨询

您有否因为丈夫或者伴侣的暴力行为而感到困扰呢。女性 DV 咨询员将为您提供咨询。不会说日语也没关系。为您保守秘密。



DV (Domestic violence) — 俗称家庭暴力

殴打等身体暴力、语言暴力、不给生活费、不允许你接触你的朋友或家人等人身限制、以强制性手段发生性行为等。

地 点	时 间
福井县国际交流会馆 电话 0776-28-8800	周四 10:00~17:30 *休馆日…节假日, 调休, 12/29~1/3
生活学习馆 (You-I Fukui) 面谈室 (福井市下六条町 14-1) 电话 0776-41-7112	除周四以外 每天 9:00~16:45 *休馆日…周一(节假日除外), 第3个周日, 节假日的第二天(周六、周日、调休除外), 12/28~1/4

◆如需翻译, 请提前联系我们。(英语、汉语、葡萄牙语、菲律宾语等)

那行为就是犯罪！

根据法律，下述行为是被禁止的。绝对不可做。



① 账户的买卖和转让

被人说“把账户卖给我吧”，开办账户后卖了存折和现金卡。

→ 那个账户被用于诈骗或不正当汇款。

② 不正当买卖手机

被人说“把手机卖给我吧”，签了手机合同，在没有手机公司许可的情况下，卖了手机。

→ 那个手机被用于诈骗。

③ 不正当汇款

在电子公告栏上看到“只转帐的打工”，报名，进行存取款，转帐。

→ 那个钱就是诈骗和不正当汇款的受害款。

④ 不正当送货

就当做打工，把送到自己家的货物转送到别的地方。→ 那个货物就是诈骗的受害物品。

⑤ 使用伪造信用卡

就当做打工，用收到的他人名义的信用卡购物。→ 那个信用卡就是伪造的。

⑥ 非法就业

被人说“有能轻松地挣钱的工作”，但是实际上工作艰苦而且工资低。护照被收走，完全失去了自由。

→ 也可能被指示做顺手牵羊等的犯罪行为。

抱着“想轻松地挣钱”这样简单的想法，插手犯罪，结果生出许多受害者，自己也被逮捕，被遣送回国等，迎来悲惨的结果。

遇到困难时，跟警察协商 → 福井县警察本部 电话 0776-22-2880

2月7日是福井县的诞辰 故乡日

现在看到的福井县诞生于1881年2月7日。这一天，被指定为“故乡日”，使县民们能更好地理解家乡，并寄予明天的故乡以全新的祝福。以下福井县文化设施在故乡日可免费入场。（但是，企画展・特别展有可能另外收费。）希望您能利用免费开放日，亲身感受福井的文化和历史。

场馆名	地址	电话（仅限日语）
一乘谷朝仓遗址博物馆	福井市安波贺町 4-10	0776-41-2301
福井县立恐龙博物馆	胜山市村冈町寺尾 51-11	0779-88-0001
福井县立美术馆	福井市文京 3 丁目 16-1	0776-25-0452
福井县立历史博物馆	福井市大宫 2-19-15	0776-22-4675
福井县立若狭历史博物馆	小浜市远敷 2-104	0770-56-0525
福井县陶艺馆	丹生郡越前町小曾原 120-61	0778-32-2174
福井县年縞博物馆	三方上中郡若狭町鸟滨 122-12-1 绳文浪漫公园内	0770-45-0456

一起来参加福井县的冬季活动吧！

大野市 越前大野冬之物语

用雪堆成的日式灯笼和霓虹灯将会场装饰得十分梦幻，在“丁稚羊羹节”“故乡味道物语”等活动中还能品尝到大野冬天的味道。冬天夜空中的烟花也一定要看哦！

时 间：2月1日(周六)、2日(周日)

地 点：越前大野结站等（大野全城狂欢）
（从JR越前大野站徒步15分钟）

咨 询：大野市观光协会 电话 0779-65-5521



胜山市 胜山左义长节

当地的居民会在每个町搭建几座塔楼（带舞台，形状如塔的建筑物），一组身穿红色和服长衬衣（和服里面的衬衣）打扮成妇女的男子和孩子们会在舞台上欢快地一边舞蹈一边演奏太鼓、三弦、竹笛和锣鼓。这个节日是祈祷一年的五谷丰登的节日。

时 间：2月22日(周六)、23日(周日)

地 点：胜山市区、弁天绿地公园（从越前铁道胜山站徒步5分钟）

咨 询：胜山左义长节实行委员会事務局 电话 0779-88-8117



小浜市 送水节(送水仪式)

这是手持火把的参拜客们的守护下，全身身着白装的神宫寺住持将盛在竹筒内的香水（神圣之水）倒入河中的祭祀活动。

时 间：3月2日(周一)

※祭祀仪式从上午时分开始，但一般游客可以参观的祭祀活动高潮将在傍晚日落之后进行。

地 点：神宫寺（福井县小浜市神宫寺 30-4）

※仪式开始后，将徒步到注入香水的“鸕鷀滩”（鸕の瀬）河边。

咨 询：若狭小浜观光问讯处 电话 080-6360-6192



有关福井县其他观光活动信息，请进入以下网站和 SNS 浏览！

“福井旅游指南网站 福井.com”（日文、英文、法文、中文（简体字、繁体字）、韩文、俄文、泰文）

福井县观光旅游及出行的时候请点击这里。这里将提供观光景点、美食、温泉和住宿设施的信息。

在介绍各种信息的福井旅游指南网站 福井.com 上全面地了解福井吧！

<https://www.fuku-e.com/>

“Experience_fukui”（英文）

在 Facebook 上搜索 “Experience_fukui”，了解外国人县民被深深迷住的福井风景名胜，探寻福井独特魅力。YouTube 和 Instagram 上也有哦！



2月、3月节假日

2月11日（周二）建国纪念日

2月23日（周日）天皇诞生日

2月24日（周一）调休

3月20日（周五）春分日

福井県国際交流会館

〒910-0004 福井市宝永 3-1-1

电话 0776-28-8800 传真 0776-28-8818

电子邮箱 info@f-i-a.or.jp



【交通】从 JR 福井站徒步约 10 分钟

租借设施/教室	
开馆时间	9:00~21:00
休馆日	节假日, 调休, 年末年初 (12/28~1/4)

信息咨询处/福井外国人咨询处 电话 0776-88-0062	
开放时间	周三、五、六、日、每月第 2 个周一 9:00~18:00 周二、四 9:00~20:00
休息日	每月第 1、3、4、5 个周一, 节假日, 调休, 年末年初 (12/29~1/3)

福井外国人咨询处 向外国人士提供 13 种语言的咨询服务!

视频电话翻译与三方电话翻译可对应的语言 (13 种语言) 电话 0776-88-0062

英语、中文、葡萄牙语、越南语、韩语、尼泊尔语、菲律宾语、泰语、西班牙语、印地语 (每天)
俄语、法语 (周一~周五) 印尼语 (周一、周五)

咨询员与翻译人员可对应的语言 (4 种语言)

英语	周二~周日、每月第 2 个周一 9:30~16:30	中文	每月第 2 个周一、周二、周三 (仅上午)、周五、周六 9:30~16:30
葡萄牙语	周五、周六 11:45~17:30	越南语	周六、周日 11:45~17:30

※出勤日有可能变更。请提前向福井国际交流会馆确认。

咖啡角			
开放时间	9:00~11:00 12:00~17:00	休息日	节假日, 调休, 年末年初 (12/28~1/4)

福井县国际交流岭南中心

(福井外国人咨询岭南处)

〒914-0063 敦贺市神乐町 2 丁目 2-4 AQUATOM 2 楼

电话 0770-21-3455 传真 0770-21-3441

电子邮箱 reinan@f-i-a.or.jp



【交通】从 JR 敦贺站徒步约 20 分钟

如果从 JR 敦贺站乘坐巴士前来, 请乘坐②④⑤⑧⑩⑬⑭号巴士, 在“神乐町”下车, 或乘坐⑫号巴士在“敦贺儿童公园”下车。



开馆时间	周二、三、五、六	9:30~18:00
	周四	9:30~20:00
	每月第 1、3 个周日	12:00~18:00
休馆日	周一, 第 2、4、5 个周日, 节假日, 调休, 年末年初 (12/29~1/3)	